

# Le Canal

Journal du Centre de santé et de services sociaux du Sud-Ouest-Verdun Volume 6, numéro 2 MARS-AVRIL 2010



## Mot de la directrice générale

Danielle McCann



## Sondage sur la mobilisation: l'exercice se poursuit

Vous vous souviendrez certainement qu'en juin dernier, notre établissement, sous la gouverne de l'équipe de la Direction des ressources humaines (DRH), a effectué un sondage pour mesurer le degré de mobilisation des employés et des gestionnaires. Il s'agissait du deuxième sondage du genre à être conduit auprès du personnel, depuis la création du CSSS en 2004. Le sondage visait à identifier des pistes d'amélioration, tant au niveau des équipes que de l'organisation, afin d'offrir un environnement de travail plus stimulant et épanouissant.

Les rencontres d'échanges sur les résultats du sondage sont amorcées dans certaines équipes et se poursuivront dans les prochaines semaines. La DRH entend donc déployer tous les efforts pour que vous ayez l'occasion de vous exprimer sur les défis d'amélioration et, ainsi, de contribuer aux plans d'action. Je félicite d'ailleurs toute l'équipe des ressources humaines pour l'enthousiasme et l'énergie qu'elle met dans ce dossier prioritaire pour notre organisation.

Je profite également de l'occasion pour vous rappeler que vous êtes extrêmement importants dans cette démarche puisque vous êtes en mesure de fournir des informations cruciales grâce auxquelles votre supérieur immédiat pourra établir, avec vous, des priorités d'action pour votre service ou unité.

Je remercie tous ceux et celles qui ont complété le sondage en juin dernier de même que le personnel qui a participé ou qui participera activement aux rencontres d'échange. C'est ensemble que nous avons le pouvoir d'améliorer les choses !

## Budget du gouvernement du Québec

À titre de citoyen du Québec et de travailleur du réseau de la santé et des services sociaux, vous avez certainement suivi avec beaucoup d'intérêt les réactions au budget déposé par le gouvernement du Québec le 30 mars dernier. Si vous souhaitez en

apprendre davantage sur le sujet, je vous invite à consulter le site Internet de l'Association québécoise des établissements de santé et de services sociaux (AQESSS) au [www.aqesss.qc.ca](http://www.aqesss.qc.ca).

Vous y trouverez notamment la position officielle de l'AQESSS sur les différentes mesures préconisées par le gouvernement comme la mise en place d'un fonds pour le financement des établissements de santé et de services sociaux, la gouvernance du réseau et l'accélération du développement des dossiers cliniques informatisés. Nous vous tiendrons d'ailleurs au courant de tout développement entourant la mise en place des nouvelles mesures budgétaires.

## Virage santé des machines distributrices aux CLSC de Verdun et de Saint-Henri

Le Centre de santé et des services sociaux du Sud-Ouest-Verdun vient de faire un nouveau pas dans une série d'actions amorcée depuis quelques temps pour encourager une saine alimentation. En effet, un groupe de travail composé de nutritionnistes de l'établissement, également membres du Comité de promotion de la santé, a réussi l'audacieux pari de réinventer le contenu des nouvelles machines distributrices que l'on trouve aux CLSC de Verdun et de Saint-Henri.

### Une offre alimentaire saine et savoureuse

Ainsi, depuis de la mi-février, les machines distributrices offrent des jus de fruits ou de légumes 100 % pur et 90 % des aliments

disponibles seront santé. Les clients et le personnel ont l'embarras du choix parmi des collations savoureuses telles que des canneberges ou des pommes séchées, des mélanges de noix grillés ou des barres de céréales. La valeur nutritive de ces aliments est également disponible.

Le CSSS se réjouit de ce virage puisqu'il représente une nette amélioration sur l'offre des machines distributrices qui, jusque-là, proposaient des aliments non promoteurs de santé dans une proportion de 88 %. Autre avantage : les redevances sur la vente des produits seront récupérées par la Fondation des CLSC Jean-Jacques Mercier.

Rappelons qu'au moment du lancement de la politique en promotion de la santé en juin dernier, la directrice générale du CSSS, Mme Danielle McCann, avait souligné l'importance d'améliorer l'environnement alimentaire pour qu'il encourage davantage la santé de la clientèle et du personnel. Elle avait alors annoncé une amélioration par étapes de l'offre alimentaire, en débutant par les machines distributrices des CLSC.

Soulignons enfin que la mise en place des machines distributrices santé sera soutenue par l'adoption, au cours des prochains mois, d'une politique alimentaire pour l'ensemble du CSSS.

## Walter Gregory nommé « Irish man of the year » à Verdun

Walter Gregory, représentant de la population au Conseil d'administration du CSSS du Sud-Ouest—Verdun, a récemment reçu le titre d' « Irishman of the year » à Verdun. Ce prestigieux titre est décerné chaque année par l'Erin Sports Club, dont la réputation de baromètre social auprès des irlandais n'est plus à faire après 8 décennies d'existence.



M. Gregory, qui a reçu par le passé les prix de Grand Verdunois et de « Verdun's Most Exceptional Volunteer » (le bénévole le plus exceptionnel de Verdun), s'est dit heureux, et même un peu étonné, de recevoir la mention d' « Irishman of the year ». Mais étant l'un des bénévoles les plus actifs et les plus reconnus de Verdun, c'est tout naturellement que la communauté irlandaise a accueilli sa nomination.

M. Gregory a œuvré au sein du Canadian Pacific Employees and Pensioner's Charity Fund, à la paroisse St. Thomas More, où il produit et anime le spectacle de la Saint-Patrick depuis 50 ans, et au Forum économique de Verdun. Il est également actif dans les levées de fonds pour la recherche médicale et dans la préparation des paniers de Noël à la Société Saint-Vincent-de-Paul.

## Uyen Pham, candidate aux Prix Florence de l'OIIQ

Infirmière depuis 1995, Madame Uyen Pham excelle dans sa pratique auprès de ses clients, mais également auprès de ses collègues. Depuis son entrée au CLSC de Verdun, elle a su se démarquer tout particulièrement par son leadership clinique. C'est la raison pour laquelle Madame Pham a été sélectionnée pour être candidate aux prestigieux prix Florence, qui visent à souligner des infirmières et des infirmiers qui peuvent servir de modèle à tous les membres de l'OIIQ.

Le prix Leadership, pour lequel Madame Pham est en lice, souligne la contribution exceptionnelle d'une infirmière dont les réalisations, les qualités et l'engagement personnels et professionnels ont exercé une influence positive et sont une source de motivation et d'inspiration.

Uyen Pham est actuellement responsable du volet protection du programme de santé publique du CSSS du Sud-Ouest—Verdun. Depuis le début de sa carrière, Mme Pham fait preuve d'une très grande capacité de travailler en équipe multidisciplinaire. Elle soutient ses collègues et est ouverte aux différents points de vue des intervenants, démontrant ainsi son esprit mobilisateur et d'ouverture. C'est une infirmière dévouée et passionnée, qui détient un haut niveau de connaissances scientifiques, et qui est toujours à la recherche des meilleures pratiques pour l'efficacité de ses interventions et l'amélioration de la qualité des services à la clientèle.

Ses collègues considèrent qu'elle se distingue également par l'influence positive qu'elle dégage auprès de tous. Elle est un modèle autant pour ses pairs que pour les infirmières novices ainsi que les stagiaires qu'elle accompagne de façon exceptionnelle. Préoccupée par la relève des infirmières œuvrant en CLSC, elle a occupé avec brio le rôle de superviseuse de stage auprès des étudiants de l'Université de Montréal.

Ayant un intérêt manifeste pour la santé publique, elle a, depuis quelques années, été répondante de nombreux dossiers reliés à cette spécialité, entre autres, lors des campagnes de vaccination scolaire, de vaccination contre la grippe saisonnière et, plus récemment, du volet pandémie de grippe A (H1N1). Pour ce dossier très particulier, Madame Pham a participé activement à l'organisation de la campagne de vaccination. Elle a su développer une relation de confiance professionnelle à toute épreuve avec les gestionnaires, les médecins et les professionnels. Son souci de la qualité et son grand sens du professionnalisme ont largement contribué au succès de cette intervention de masse.

La candidature de Madame Pham aux prix Florence provient de l'initiative du CII et de la Direction des soins infirmiers au CSSS du Sud-Ouest—Verdun. Nous souhaitons à Madame Pham la meilleure des chances mais elle est déjà, dans notre cœur, une grande gagnante.

## Brancarderie centralisée à l'Hôpital de Verdun

La brancarderie centralisée est une initiative née de la volonté de diminuer les délais de transports internes entre l'urgence, les unités de soins et les différents plateaux diagnostiques à l'Hôpital de Verdun. Le nouveau système, qui a été implanté le 8 mars dernier, consiste à concentrer toutes les requêtes de transports et à les répartir de manière efficace et efficiente, au moyen d'un logiciel reliant le système téléphonique au système informatique.

Cette réorganisation du travail s'inscrit dans une volonté de désengorgement de l'urgence par la réduction de la durée moyenne de séjour hospitalière et aura un impact direct sur l'amélioration de la qualité du service à la clientèle. En effet, la brancarderie centralisée vise une meilleure coordination des ressources existantes afin de réduire le temps d'attente pour les transports à l'interne des patients. De plus, on prévoit une réduction des délais de production d'examen radiologiques ou d'autre nature.

Le système SERVIX, au cœur du service de la brancarderie centralisée, répertorie les transports en attente et calcule le temps de déplacement associé aux transports. Ainsi, la position relative du brancardier dans l'établissement détermine quel transport lui est assigné, de façon à optimiser chaque déplacement.

Le 2 Sud, le 3 Sud, le 4 Sud / Centre, le 4 Nord, le 5 Sud, l'urgence, l'hémodialyse, l'imagerie médicale et les plateaux diagnostiques sont les unités qui bénéficieront du service. Dans sa première phase, le service de brancarderie centralisée sera en fonction du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00, la fin de semaine et les jours fériés de 8h00 à 16h00. L'équipe de brancardiers relèvera de la Direction de la Santé physique, plus précisément du Service d'accueil. La gestion et la coordination des activités seront assurées par le Point de service qui coordonne les transports inter-établissements et extra-hospitaliers de l'Hôpital de Verdun.

### La brancarderie en chiffres

|                     |   |
|---------------------|---|
| 2411                | déplacements effectués entre le 8 et le 28 mars   |
| 782                 | déplacements dans la première semaine de service  |
| 758                 | déplacements dans la deuxième semaine de service  |
| 770                 | moyenne de déplacements par semaine   |
| 500                 | nombre le plus élevé de déplacements effectués par une seule personne du 8 au 26 mars                                   |
| 157                 | nombre le plus élevé de déplacements faits dans une seule journée   |
| 50                  | nombre le plus élevé de déplacements effectués par une seule personne dans une même journée                             |
| 9minutes 35secondes | temps moyen de déplacement entre le moment où une demande de transport est placée et l'arrivée à destination du patient |
| 2minutes 40secondes | temps moyen d'attente sur semaine   |

L'Hôpital de Verdun est dans la lignée des premiers hôpitaux de la région montréalaise à implanter le logiciel SERVIX. Le CSSS du Sud-Ouest—Verdun est fier de souligner les efforts réalisés par ses équipes afin d'implanter ce système, ainsi que le travail remarquable de l'équipe de brancardiers, qui ont rendu le succès de ce nouveau service possible. Tous ces efforts permettront à l'Hôpital de Verdun de continuer à offrir des soins d'une qualité exceptionnelle.



De gauche à droite: Patrick Bergevin (brancardier), Luc Duchesne (brancardier), Marlène Gilbert (formation et support à la brancarderie centralisée), Véronique Cyr (chef du Service d'accueil et de la brancarderie centralisée), Jacinthe Brazeau (brancardière), Marie-Michelle Étienne (brancardière), Colette Milot (Directrice du Programme Santé physique), Gilles Trépanier (brancardier). Absents sur la photo: Claude Ménard (adjoint à la Direction du Programme Santé physique) et Richard Buteau (brancardier)

# L'Hôpital de Verdun acquiert un équipement performant en ophtalmologie grâce à la générosité de gens engagés : le laser YAG

Le service d'ophtalmologie du CSSS du Sud-Ouest-Verdun, réputé dans le réseau comme étant un secteur d'excellence, s'est doté tout récemment d'un nouveau laser YAG. L'Hôpital de Verdun peut désormais compter sur une technologie de pointe afin d'offrir les meilleurs services d'ophtalmologie à sa population.

« L'arrivée du laser YAG est une plus value grâce à laquelle nous continuons d'accroître notre notoriété dans ce domaine, mais également de pousser encore plus loin la qualité, la rigueur et la sécurité des interventions qui sont pratiquées à l'Hôpital de Verdun », a mentionné Mme Daniëlle McCann, directrice générale du CSSS du Sud-Ouest-Verdun.

L'équipement, déjà utilisé de six à huit fois par semaine par chacun des cinq ophtalmologistes, permet de réaliser des interventions très délicates telles que des iridotomies, des capsulotomies et des trabéculoplasties. L'établissement consolide ainsi son offre de services auprès des personnes souffrant de glaucome chronique à angle ouvert ou à angle étroit de même qu'auprès de celles ayant développé des cataractes secondaires.

Le bénéfice pour la clientèle est d'autant plus significatif que les troubles et les maladies de l'œil sont particulièrement présents sur le territoire du Sud-Ouest et de Verdun en raison du nombre important de personnes âgées et de personnes diabétiques. Il s'agit donc d'un équipement essentiel qui permettra au CSSS de renforcer la performance de son service d'ophtalmologie.

L'acquisition de ce nouveau laser a été possible grâce au don de Mme Liliane Lavallée-Dorais, patiente en ophtalmologie à l'Hôpital de Verdun et anciennement présidente du conseil d'administration de l'Hôpital de Verdun, à

l'implication de la Fondation de l'Hôpital de Verdun et à l'engagement exceptionnel des ophtalmologistes qui ont contribué personnellement à la réalisation de ce projet. « La Fondation de l'Hôpital de Verdun est heureuse d'être le catalyseur qui permet de doter l'Hôpital des équipements à la fine pointe de la technologie les plus performants », a tenu à mentionner M. Patrice Bélair, président du Conseil d'administration de la Fondation de l'Hôpital de Verdun.



## Le PACS : une technologie de pointe qui modernise l'imagerie médicale au CSSS du Sud-Ouest-Verdun

Le 8 février dernier, le Centre de santé et de services sociaux du Sud-Ouest-Verdun célébrait l'implantation du PACS à l'Hôpital de Verdun. Le Picture Archiving and communication system, un système d'imagerie médicale qui permet la numérisation des images diagnostiques telles les radiographies, représente une avancée importante en matière de technologies de l'information et des communications en soutien aux cliniciens.

Avec le PACS, le CSSS entre résolument dans une nouvelle ère clinique dont les bénéfices sont considérables aussi bien pour la clientèle que pour les médecins et les cliniciens. En effet, les gains sur le plan de la performance et de la qualité des soins sont notables, tant par l'augmentation de la rapidité du processus et par la netteté des images obtenues, que par l'accès au support électronique, qui facilite

le partage des images. « Mais ce dont nous nous réjouissons le plus, c'est de savoir que le déploiement de nouveaux logiciels cliniques favorise l'attraction et la rétention des meilleurs médecins et des meilleurs cliniciens, en améliorant leurs conditions de pratique », a tenu à souligner Mme Lorraine Duchesne-Noiseux, présidente du conseil d'administration du CSSS du Sud-Ouest-Verdun.

L'implantation du PACS était rendue incontournable dans la foulée des grands projets nationaux comme le Dossier Santé Québec, qui a pour but d'informatiser et de faciliter l'accessibilité du dossier patient. Pour s'inscrire dans cette lignée et ainsi prendre part à la modernisation des pratiques, la réalisation de ce projet à l'Hôpital de Verdun a été précédée par la mise en place de plusieurs projets connexes qui se sont échelonnés sur près d'un an. L'établissement a notamment procédé à la construction d'une nouvelle salle de serveurs, au rehaussement du réseau et du parc informatiques et à certains changements dans les applications en lien avec le PACS, comme les systèmes d'information de radiologie et de dictée centrale. Certains appareils en radiologie et en médecine nucléaire ont également été remplacés.

Le CSSS du Sud-Ouest-Verdun se prépare maintenant aux deux dernières étapes du PACS, celles de l'intégration des images de la médecine nucléaire et du branchement au répertoire d'imagerie diagnostique. Notons que ce projet a pu bénéficier d'un don de 250 000 \$ de la Fondation de l'Hôpital de Verdun et qu'il a été réalisé en partenariat avec les RUIS des universités de Montréal et de McGill et la firme McKesson.



## Conférences gratuites Hiver – printemps 2010

Vous aimeriez rencontrer des professionnels financiers et avoir des réponses claires qui tiennent compte de votre réalité? Inscrivez-vous à l'une des conférences suivantes, organisées par la Direction des ressources humaines en collaboration avec la Caisse Desjardins du réseau de la santé.

### L'ACHAT D'UNE MAISON, ÉTAPE PAR ÉTAPE

Conférencier invité :  
Vincent Déziel, représentant Société Canadienne d'hypothèques et de logement

Devenir propriétaire, est-ce un bon choix pour moi ?  
Comment trouver la maison qui me convient ?  
À quels professionnels devrais-je faire appel ?  
Je suis prêt à acheter. Que dois-je faire ?  
Quel genre de maison devrais-je acheter ?  
Quelles sont les étapes à franchir ?  
Quelles sont mes responsabilités financières ?  
Types de prêt hypothécaires  
Combien cela va-t-il réellement me coûter ?  
Est-ce que j'ai les moyens d'accéder à la propriété ?

### LA LIBERTÉ PAR LE BUDGET

Conférencier invité :  
Eric Trudeau, conseiller en finances personnelles  
Caisse Desjardins du Réseau de la Santé

Démystifier le budget  
Outils financiers mis à votre disposition  
Le bureau de crédit  
Trucs et conseils

13 avril  
CH Champlain  
Salle de conférence RC  
11h30 à 12h30  
12h30 à 13h30

21 avril  
CH des Seigneurs  
Salle des jours heureux  
11h30 à 12h30  
12h30 à 13h30

8 juin  
Hôpital de Verdun  
Salle 6137  
8h15 à 9h15  
11h30 à 12h30

### LE RÉGIME ENREGISTRÉ D'ÉPARGNE ÉTUDE

Conférencière invitée :  
Nadine Chalifour, conseillère service aux membres  
Caisse Desjardins du Réseau de la Santé

Qu'est-ce que le REÉÉ ?  
Pourquoi investir dans un REÉÉ ?  
Paiements d'aide aux études (PAE)  
Paiements de revenus accumulés (PRA)  
Incitatif québécois à l'épargne-études  
Choix de placements  
Subvention canadienne à l'épargne-études  
Coût des études postsecondaires  
Bon d'études canadien

2 juin  
Hôpital de Verdun  
Salle S-109  
8h15 à 9h15  
12h30 à 13h30

### LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

Conséquences fiscales lors d'un décès  
Le testament  
Fiducie  
Don  
L'assurance  
Gel successoral  
Mandat d'inaptitude

11 mai  
Hôpital de Verdun  
Salle S-109  
11h30 à 12h30

19 mai  
CH Saint-Henri  
Salle Jean-Marie Chabot  
11h30 à 12h30

Pour vous inscrire à ces conférences, contactez la Caisse Desjardins du Réseau de la santé au 1-877-522-4773. Mentionnez votre nom, la date et l'heure de l'activité à laquelle vous souhaitez participer.

# Semaines de la sécurité du 10 au 21 mai 2010

Prenons notre sécurité en main !



Soyez alertes, puisque les Semaines de la sécurité arrivent à grand pas ! Le comité organisateur a élaboré une programmation haute en couleurs. Plusieurs activités seront organisées dans le cadre de ces deux semaines thématiques afin de sensibiliser le personnel, les résidents et les usagers aux risques encourus quotidiennement dans leur milieu.

Parmi les activités, on compte notamment le concours *Êtes vous observateur?*, dont le défi est de repérer divers facteurs de risques dans une « chambre des horreurs ». De plus, un vox-pop réalisé dans l'ensemble des sites ainsi qu'un kiosque mobile qui visitera les installations font partie des activités qui sauront vous plaire et vous informer.

Participez en grand nombre et soyez des ambassadeurs de la sécurité dans votre milieu!

## La continuité des soins

Le CSSS Sud-Ouest–Verdun accorde une très grande importance à la transmission des informations des usagers et des résidents afin d'assurer la continuité des soins. Selon l'une des pratiques organisationnelles requises (POR) d'Agrément Canada, l'équipe soignante doit transmettre efficacement les renseignements d'un prestataire de services à l'autre aux points de transition. À cet effet, un comité composé de personnes des différentes missions a été mis sur pied. Après plusieurs rencontres et consultations, un formulaire de transfert a été créé. Ce formulaire a pour but :

- de fournir les informations pertinentes à transmettre au professionnel receveur;
- de standardiser la méthode de transmission des informations du résident/usager en regard de toutes les activités qui le concernent;
- d'assurer la continuité des soins et d'éliminer les risques d'erreurs pouvant entraîner des conséquences.

Ce formulaire sera disponible dans un avenir rapproché.



## LeCanal

Le Canal est publié par la Direction des communications et des relations publiques du CSSS du Sud-Ouest—Verdun.

**Directrice des communications et des relations publiques:** Monique Guay  
**Équipe de rédaction:** Caroline Cloutier, Florence Côté-Fortin et Francine Simard  
**Graphisme et montage:** Caroline Cloutier

**Ont également participé à la production de ce numéro:**  
Caroline Blouin, Sylvie Brisebois, Marie Corriveau, Yves Desjardins, Sandra Piette

**Vous avez des suggestions de sujets à aborder dans un prochain numéro? Vous souhaitez transmettre un texte à publier?**  
Communiquez avec l'équipe des communications:  
caroline.cloutier.sov@sss.gouv.qc.ca ou  
514 762-2777, poste 3304